

GR/ISSUE SLIP

SHPMT.REF.NO.:255711

09.07.2020-17:58

Page 01.2

VENDOR -PLANT: 0004
-NO: 0000008003RECIPIENT -PLANT-CUST: 0100
-NUMBER: 30005665UNLOADING POINT: 14248
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck (Custom
CARRIER: Spedition Schw
-NUMBER:
SHPMT-GRS WEIGHT: 19.706Magna PT B.V. & Co, KG
Burgbernhaimer Strasse 5
D-91438 BAD WINDSHEIM
DEUTSCHLANDMAGNA PT S.p.A.
VIA DEI CICLAMINI 4
I-70026 MODUGNO

DN-NO	REF.NO. -CUST.	QTY	UoM	U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY	PUR.ORD.NO.
-DATE	REF.NO. -VENDOR				ADDIT.DATA-VENDOR	
-ITM	PACK.MATL -QTY -NUMBER CUST				MAX. NO: -NUMBER VENDOR	CONSIGNMENT
7223397	2500326401	30	PC	S/	Clutch Housing	5500034501
16.07.2020	2500326401				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 1 - ✓		X	30	TBA-501494	120268613
	P: 6 -		X	0	TBA-501622	5010508556
7223398	2510311874	90	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500043473
10.07.2020	2510311874				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 3 - ✓		X	30	TBA-501494	120268614
	P: 18 -		X	0	TBA-501712	5010508567
7223399	2510630003	250	PC	S/	Transmission Housing cpl	5500043068
13.07.2020	2510311480				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 10 - ✓		X	25	TBA-501494	120268615
	P: 60 -		X	0	TBA-501711	5010508574
7223411	2510311661	539	PC	S/	Clutch Housing cpl	5500039229
10.07.2020	2510311661				Knorr, Hr. 09841/407-6133 / 09841/407-611	
010	P: 17 - ✓		X	30	TBA-501494	120268616
	P: 108 -		X	0	TBA-501712	
	P: 1 -		X	29	TBA-501494	5010508620

***** E N D *****

GR:

QUANTITY CHECK:

GOODS CHECK:

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (nom, adresse, pays) Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim - Logistik - Burgbarnhäuser Straße 5 91433 Bad Windsheim				INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international de marchandises par route (CMR).															
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinataire (nom, adresse, pays) Magna PT S.p.A Via dei Ciclamini 4 I-70026 Modugno				16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteur (nom, adresse, pays) Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg www.schweitzer-spedition.de															
3 Auslieferungsort des Gutes Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort/Lieu: Modugno Land/Pays: Italien				17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)															
4 Ort und Tag der Übernahme des Gutes Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort/Lieu: Magna PT B.V. & Co. KG Datum/Date: 09.07.2020				18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Réserves et observations des transporteurs The freight forwarder as mentioned in box 16 confirms with his signature in box 23 to transport the goods, which are covered by this mentioned in CMR, on behalf of the business as mentioned in box 2 to the place of destination in box 3.															
5 Beigefügte Dokumente Documents annexés - Logistik - Burgbarnhäuser Straße 5 91433 Bad Windsheim LS-Nr. 255711				6 Kennzeichen u. Nummern Marques et numéros 32 x Gehäuse 36 x Pumpe / Welle															
7 Anzahl der Packstücke Nombre des colis		8 Art der Verpackung Mode d'emballage		9 Offiz. Benennung i. d. Beförderung Désignation officielle de transport		10 Statistiknummer No. statistique		11 Bruttogewicht in kg Poids brut, kg		12 Umfang in m³ Cubage m³									
13 Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instructions de l'expéditeur (formalités douanières et autres) Prescriptions particulières		14 Rückerstattung Remboursement		15 Frachtzahlungsanweisungen Prescription d'affranchissement		19 zu zahlen vom: À payer par: Fracht Prix de transport Ermäßigungen Réductions Zwischensumme Solde Zuschläge Suppléments Nebengebühren Frais accessoires Sonstiges Divers Zu zahlende Gesamtsumme/Total à payer		Absender L'expéditeur		Empfänger Le Destinataire									
21 Ausfertigung in Établie à 09.07.2020				20 Besondere Vereinbarungen Conventions particulières				22 Güteempfehlung Recommandation des marchandises Datum Date 14.08.2020											
22 Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre de l'expéditeur Magna PT B.V. & Co. KG Werk Bad Windsheim Burgbarnhäuser Straße 5 91433 Bad Windsheim				23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur Schweitzer GmbH & Co. Internationale Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 D-71634 Ludwigsburg				24 Güteempfehlung Recommandation des marchandises Datum Date 14.08.2020											
25 Angaben zur Ermittlung des Nutzfastes Informations pour la détermination du poids utile von ... bis ... km				26 Vertragspartner des Frachtführers Partenaire du transporteur				27 Amtliches Kennzeichen Plaque officielle Kfz: LDX 1800 Anhänger: LDX 916											
28 Benutzte Gen.-Nr. Numéro de la version utilisée				☐ National				☐ Bilateral				☐ EG				☐ CEMT			

Nicht eintragen in die letzte Zeile der Rubrik anzuheben: UN-Nummer, Gefahrgutnummer, Verpackungsgruppe und Tunnelbeschränkungscode. Glieder der Klasse 1 und 7, siehe Sonderdokumentation Absatz 5.4.11.1 ADR.
 Ne pas inscrire dans la dernière ligne de la rubrique à soulever: Numéro ONU, Numéro d'étiquette, Groupe d'emballage et le code de restriction en tunnels. Marchandises des classes 1 et 7 voir documentation spéciale sous ADR, Chapitre 5.4.11.1.

Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur.
 Die mit fett gedruckten Linien eingekreisten Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.

1-15 einschließen 21+22
 1-15 include 21+22

1-15 einschließen 21+22
 1-15 include 21+22